

HKTS 60BQ/230

Home Theater Speaker System

Handleiding



harman/kardon
by HARMAN

Belangrijk Voor Uw Veiligheid

1. Lees deze aanwijzingen zorgvuldig.
2. Bewaar ze op een veilige plaats.
3. Houd u aan alle adviezen.
4. Volg alle raadgevingen op.
5. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van water.
6. Schoonmaken uitsluitend met een droge doek.
7. Blokkeer nooit de ventilatieopeningen. Houd u bij de installatie aan de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Plaats het apparaat niet in de nabijheid van sterke warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, stoven of andere apparatuur (zoals versterkers) die veel warmte produceren.
9. Verwijder nooit de beveiliging van een gepolariseerde of randaarde stekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee platte pennen waarvan de een breder is dan de ander. Een randaarde stekker heeft twee pennen en een zijcontact. De brede pen en het zijcontact zijn bedoeld voor uw veiligheid. Past de stekker niet in uw stopcontact, raadpleeg dan een installateur.
10. Zorg dat er niet op het netsnoer kan worden getrapt en dat het niet kan beschadigen, vooral bij de stekker, contactdozen en op het punt waar het uit het apparaat komt.
11. Gebruik alleen toebehoren als door de fabrikant aangegeven.
12. Gebruik alleen stands, driepoten, beugels, tafels e.d. als door de fabrikant aangegeven. Bij gebruik van een rolwagen opletten dat het apparaat niet omkiept en schade of letsel veroorzaakt.
13. Neem de stekker uit het stopcontact tijdens onweer en bij langdurige afwezigheid.
14. Laat alle service over een gekwalificeerde technicus. Service is noodzakelijk wanneer het apparaat, of bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker op enigerlei wijze is beschadigd, er vocht of een object in terecht is gekomen, dan wel het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.
15. Stel het apparaat niet bloot aan spatwater of druppels en zet ook geen vazen met water o.i.d. op het apparaat.
16. Om het apparaat volledig van het lichtnet te scheiden, neemt u de stekker uit het stopcontact.
17. Zorg dat u de netstekker altijd gemakkelijk kunt bereiken.
18. Stel de batterijen niet bloot aan excessieve warmte, zonlicht, vuur o.i.d.



 <p style="font-size: small;">DE BLIKSEMSCHICHT IN DE GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK WAARSCHUWT DE GEBRUIKER VOOR DE AANWEZIGHEID VAN ONGESOLEERDE GEVAARLIJKE SPANNINGEN IN HET INWENDIGE VAN HET PRODUCT DIE KUNNEN LEIDEN TOT ELEKTRISCHE SCHOKKEN</p>	<p>CAUTION</p> <p style="font-size: x-small;">KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK NIET OPENEN</p> <hr/> <p style="font-size: x-small;">WAARSCHUWING: OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERKLEINEN, HET APPARAAT NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN EN VOCHT.</p>	 <p style="font-size: x-small;">HET UITROEPTEKEN IN DE GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK WAARSCHUWT DE GEBRUIKER DAT ER BIJ DE HANDLEIDING VAN HET PRODUCT BELANGRIJKE BEDIENINGS- EN ONDERHOUDSAANWIJZINGEN (SERVICE) ZIJN GEVOEGD.</p>
ZIE OPMERKING OP DE ACHTERZIJDE		

harman kardon® HKTS 60BQ/230

Typografische opzet

Wij hebben in deze handleiding het volgende systeem gebruikt:

1 – nummer in een cirkel – geeft een bedieningsorgaan of aansluiting op de achterzijde aan in de afbeelding van de HKTS 210SUB subwoofer

Voorbeeld (vet gedrukt) – geeft de naam van een bepaalde knop of aansluiting op de achterzijde van de HKTS 210SUB subwoofer aan

V O O R B E E L D (OCR) geeft een knop of schakelaar op de HKTS 210SUB subwoofer aan

BELANGRIJK VOOR UW VEILIGHEID	2
INLEIDING	4
OMSCHRIJVING EN EIGENSCHAPPEN	4
INHOUD VAN DE SET	4
HKTS 210SUB AANSLUITINGEN OP DE ACHTERZIJDE	5
KLEURCODE	5
LUIDSPREKEROPSTELLING	6
OPSTELLING FRONT LUIDSPREKERS	6
OPSTELLING CENTER LUIDSPREKER	6
OPSTELLING SUBWOOFER	6
OPSTELLEN SURROUND LUIDSPREKERS	6
OPSTELMOGELIJKHEDEN VOOR SATELLIET EN CENTER LUIDSPREKERS	6
BOEKENPLANK	6
WANDMONTAGE: SATELLIET LUIDSPREKERS	6
WALL-MOUNTING: CENTRE SPEAKER	8
AANSLUITEN VAN DE LUIDSPREKERS	8
BEVESTIGEN VAN DE SATELLIET LUIDSPREKERS OP DE BIJGELEVERDE MUURBEUGELS	8
AANSLUITEN SATELLIET LUIDSPREKERS MET BIJGEVOEGDE VOET	8
SUBWOOFER AANSLUITEN OP EEN RECEIVER OF VOORVERSTERKER/PROCESSOR MET EEN SPECIALE SUBWOOFER UITGANG	9
SUBWOOFER AANSLUITEN OP EEN RECEIVER OF VOORVERSTERKER/PROCESSOR MET EEN LIJN UITGANG	10
AANSLUITEN OP EEN TRIGGERSPANNING	11
BEDIENING	12
SUBWOOFER IN- EN UITSCHAKELEN	12
SUBWOOFER INSTELLINGEN: VOLUME	12
SUBWOOFER INSTELLINGEN: FASE	12
SUBWOOFER INSTELLINGEN: BASS BOOST	12
PROBLEMEN	13
TECHNISCHE GEGEVENS	14

Inleiding

Dank u voor de aanschaf van het harman kardon® HKTS 60BQ luidsprekersysteem waar u vele jaren luisterplezier aan zult beleven. De HKTS 60BQ is speciaal ontwikkeld om alle opwinding en kracht van de bioscoop in uw eigen woonkamer te beleven.

De moderne elektronica en de state-of-the-art luidsprekereenheden werken voortreffelijk samen in de HKTS 60BQ; bovendien is het aansluiten zeer eenvoudig. Kleurgecodeerde kabels en pluggen en eenvoudige bediening maken de HKTS 60BQ gemakkelijk te gebruiken.

Om optimaal plezier te hebben van uw nieuwe home theater systeem, dringen we erop aan dat u een paar minuten de tijd neemt om deze handleiding te lezen. Op die manier bent u er zeker van dat de verbindingen met de receiver (of voorversterker/processor), versterker en andere apparaten correct zijn. Bovendien is het belangrijk even kennis te nemen van de verschillende bedieningsorganen om alle kracht en verfijning van de HKTS 60BQ tot hun recht te laten komen.

Heeft u nog vragen over dit product, de installatie of de bediening, neem dan contact op met uw leverancier die u verder kan helpen.

Omschrijving en eigenschappen

De HKTS 60BQ is een compleet zesdelig home theater luidsprekersysteem dat het volgende omvat:

- Een 200-watt actieve subwoofer met een 8-inch (200 mm) laagfrequent omzetter
- Vier identieke tweeweg magnetisch afgeschermde satelliet luidsprekers met dubbele eenheden voor links en rechts front en links en rechts achter.
- Een speciale, qua timbre aangepaste, magnetisch afgeschermde center luidspreker met dubbele eenheden.
- Afneembare voeten en muurbeugels voor de satelliet-luidsprekers en een muurbeugel voor de center luidspreker.
- Alle benodigde kabels voor het aansluiten van de luidsprekers op de receiver of voorversterker/processor en versterker.

Alle luidsprekerkabels maken gebruik van een kleurcode conform de standaard van de Consumer Electronics Association (CEA®). Dit kleurcode systeem maakt een einde aan de verwarring bij het aansluiten van de luidsprekers, vooral wanneer het HKTS 60BQ systeem wordt gebruikt met een harman kardon receiver.

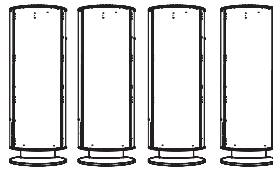
We hebben de HKTS 210SUB-subwoofer uitgerust met een speciale ingang (gelabeld LFE) die het verbinden met ontvangers en voorversterker/processor met speciale subwoofer-uitgangen die laagfrequente signalen overdragen, vereenvoudigt. Andere handigheden zijn een niveauregeling, een faseschakelaar voor het afstellen van het basuitgangsignaal op uw luisterruimte en smaak, en een efficiënt schakelsysteem dat de aanwezigheid van een audiosignaal registreert en automatisch de subwoofer vanuit de standby-modus aanschakelt.

We hebben de muurmontagebeugels voor de satelliet- en middenluidsprekers en steunen voor de satellietluidsprekers inbegrepen. Optionele HTFS 3 vloersteunen zijn afzonderlijk verkrijgbaar via uw harman kardon dealer.

harman kardon introduceerde de HiFi-receiver zo'n vijftig jaar geleden. Met state-of-the-art eigenschappen en talloze malen bekroonde schakelingen is de HKTS 60BQ is een perfecte aanvulling voor elke harman kardon receiver en elk ander home theater systeem.

Inhoud van de set

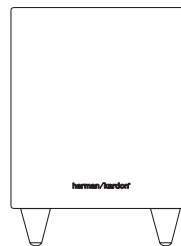
Vier satelliet-luidsprekers voor front links/rechts en surround links/rechts



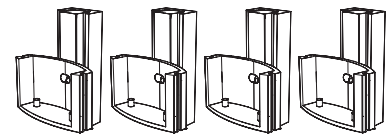
Eén center luidspreker



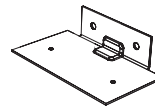
Eén actieve subwoofer



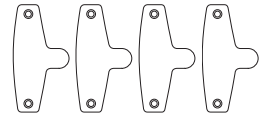
Vier muurbeugels voor satellietluidsprekers



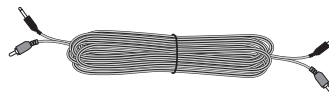
Eén muurbeugel voor center luidspreker



Vier metalen bevestigingsplaten en schroeven (voor satelliet-luidspreker muurbeugels)



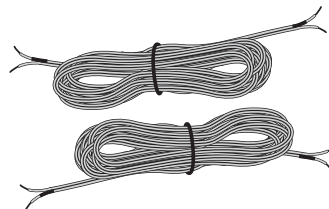
Eén combinatie LFE en triggerkabel voor aansluiting van de subwoofer (LFE-kabel heeft paarse aansluitingen)



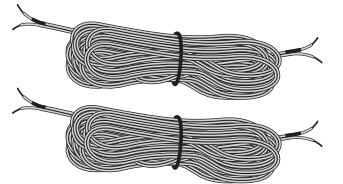
Eén 4 meter (13,1 voet) luidsprekerkabel voor center luidspreker (groene strepen)



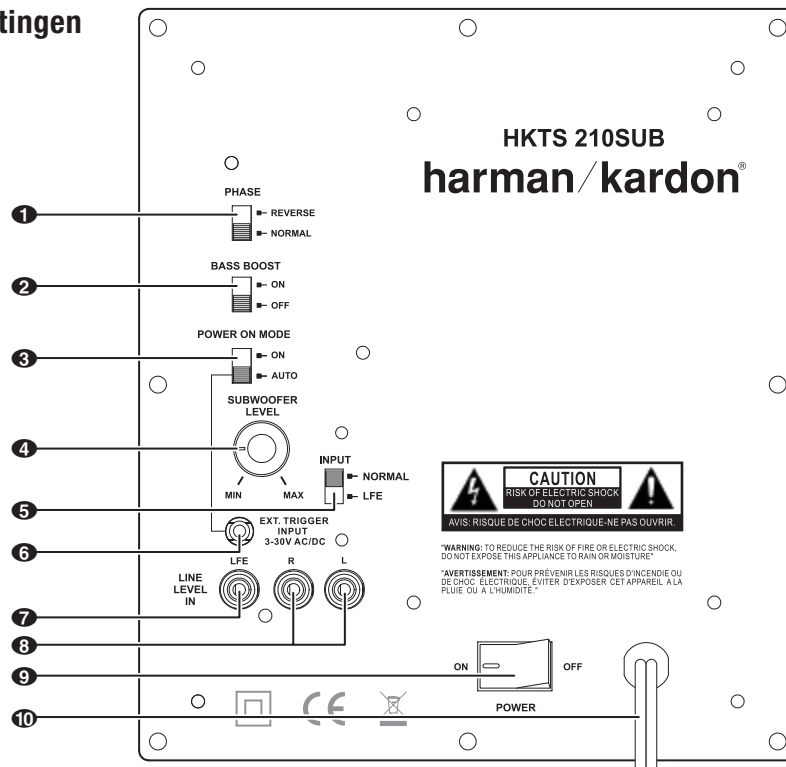
Twee 5 meter (16,4 voet) luidsprekerkabels voor front satellieten (rood en wit gekleurde strepen)



Twee 10 meter (32,8 voet) luidsprekerkabels voor achter satellieten (grijs en blauw gekleurde strepen)



HKTS 210SUB Aansluitingen op de Achterzijde



1 Fase-Schakelaar: met de **Fase-Schakelaar 1** wordt bepaald of de aanzet van de woofer gelijk opgaat met die van de satellieten. Wanneer de woofer niet in fase is met de satelliet luidsprekers kunnen frequenties van de subwoofer worden gescheiden wat de basweergave en het klankbeeld aantast. Dit verschijnsel wordt deels ook veroorzaakt door de relatieve positie van de luidsprekers in de kamer. In de meeste gevallen dient de **Fase-Schakelaar 1** in de stand **NORMAL** te staan. Experimenteer gerust en laat de **Fase-Schakelaar 1** in de stand waarin u het meeste bas en het beste klankbeeld hoort.

2 Extra Bas: zet deze schakelaar op **ON** (aan) om het laag van de HKTS 210SUB te versterken. Zet hem op **OFF** (uit) voor normaal frequentieverloop.

3 Inschakelfunctie (Power On Mode): in de positie **AUTO** en met de **Netschakelaar 9** op **ON** (aan), schakelt de HKTS 210SUB zichzelf automatisch in zodra een audiosignaal wordt ontvangen en gaat weer in standby wanneer gedurende ca. 15 minuten geen signaal binnenkomt. Met de schakelaar op **ON** (aan) blijft de HKTS 210SUB ingeschakeld ook wanneer er geen signaal binnenkomt. Een LED op de bovenzijde van de HKTS 210SUB geeft de status van de subwoofer aan:

- Licht de LED wit op dan is de HKTS 210SUB ingeschakeld.
- Brandt de LED niet dan staat de HKTS 210SUB in standby.

Wanneer de **Netschakelaar 9** op **OFF** staat, licht de LED niet op ongeacht de positie van **Power On Mode 3**.

4 Subwoofer Niveau-Instelling: stel hiermee het niveau van de HKTS 210SUB in. Draai naar rechts om het volume te verhogen of naar links om het te verlagen.

5 Ingang-modusschakelaar: Wanneer deze schakelaar op de "normale" instelling staat, zal het ingangssignaal van de **Lijnniveau L/R "in"-schakelaars 8** actief zijn. Wanneer deze schakelaar op de "LFE"-instelling staat (LFE betekent lage frequentie-effecten), zal het ingangssignaal van de **Lijnniveau LFE "in"-schakelaar 7** actief zijn.

6 Externe Trigger Ingang: gebruik de miniplug van de bijgevoegde combinatie LFE en trigger kabel voor het aansluiten van de **Externe Trigger Ingang** met de trigger uitgang van een andere geschikt apparaat. Zodra een triggersignaal tussen 3 en 30 V (AC of DC) wordt ontvangen, zal de versterker van de HKTS 210SUB worden ingeschakeld. De versterker van de HKTS 210SUB wordt uitgeschakeld 15 tot 20 seconden nadat het triggersignaal wegvalt. Dat gebeurt ook wanneer de **Power On Mode 3** schakelaar op **AUTO** staat.

7 Lijnniveau LFE "in"-schakelaar: Het signaal van deze schakelaar omzeilt de interne lage doorlaat-kruizing van de subwoofer. Wanneer u de subwoofer op de aangewezen subwoofer-uitgang aansluit van een ontvanger/processor dat een eigen interne lage doorlaat-kruizingsnetwerk geeft, gebruik dan de **Lijnniveau LFE "in"-schakelaar 7** en zet de **ingang-modusschakelaar 5** op de "LFE"-instelling.

8 Lijnniveau L/R "in"-schakelaars: De signalen van deze aansluitingen passeren de interne subwoofer lage doorlaat-kruizing. Wanneer u de subwoofer op de voorversterker of subwoofer-uitgangen van een ontvanger/processor aansluit die geen eigen lage doorlaat-kruizingsnetwerk heeft, gebruik dan beide **Lijnniveau L/R "in"-schakelaars 8** en zet de **ingang-modus-schakelaar 5** op de "Normale" instelling. Indien uw ontvanger/processor slechts één subwoofer-uitgang heeft, kunt u of de L- of R-aansluiting gebruiken.

9 Netschakelaar: zet deze schakelaar op **ON** (aan) om de HKTS 210SUB in te schakelen. De subwoofer wordt dan ingeschakeld of gaan in standby, afhankelijk van de stand van de **Inschakelfunctie 3**.

10 Netsnoer (vast): nadat alle verbindingen van de subwoofer en de luidsprekers die hier zijn beschreven zijn gemaakt en gecontroleerd, steekt u de netstekker in een spanningvoerende en ongeschakeld stopcontact om de HKTS 210SUB te laten werken. Sluit de stekker **NIET** aan op de lichtnetuitgang van een andere audiocomponent.

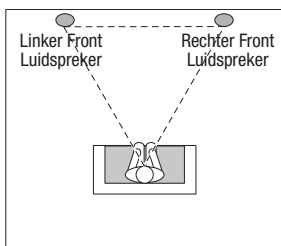
Kleurcode

De HKTS 60BQ maken gebruik van een door de CEA geïntroduceerd systeem om de home theater opzet zo gemakkelijk mogelijk te maken. Het HKTS 60BQ systeem heeft luidsprekerkabels met kleurcodes aan beide einden.

Luidsprekerpositie	Kabel Kleurcode
Front Links	Wit
Front Rechts	Rood
Center	Groen
Surround Links	Blauw
Surround Rechts	Grijs
Subwoofer	Paars

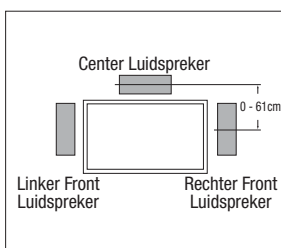
Luidsprekeropstelling

Opstelling Front Luidsprekers



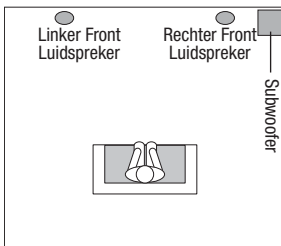
De front luidsprekers dienen op ongeveer dezelfde onderlinge afstand te staan als de afstand tot de luisteraar. En de hoogte dient ongeveer de oorhoogte van de luisteraar te zijn. Eventueel iets draaien naar de luisteraar toe.

Opstelling Center Luidspreker



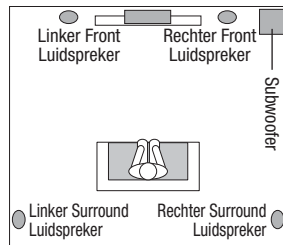
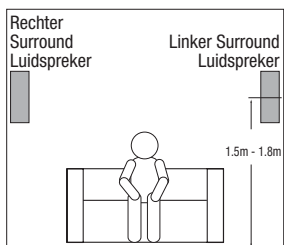
De center luidspreker dient iets achter – iets verder weg – te worden geplaatst dan de front luidsprekers. Het midden mag niet meer dan 60 cm (2 voet) boven of onder de tweeters van de linker en rechter front luidsprekers te staan. Gebruikt u een TV met een beeldbuis, dan kan het praktisch zijn de center luidspreker bovenop de TV te plaatsen.

Opstelling Subwoofer



Daar onze oren niet gevoelig zijn voor richting op lage frequenties, het gebied waarin de subwoofer actief is, zal de subwoofer in principe op elke plaats in de kamer goed functioneren. Toch zal de beste prestatie worden verkregen wanneer de subwoofer wordt opgesteld in een hoek tegen dezelfde wand als de front links en rechts luidsprekers. Experimenteer met de opstelling door muziek af te spelen waarin een stevige bas voorkomt. Probeer verschillende posities tot u de plaats vindt waar de weergave optimaal is. Stel de subwoofer dan daar op.

Opstellen Surround Luidsprekers



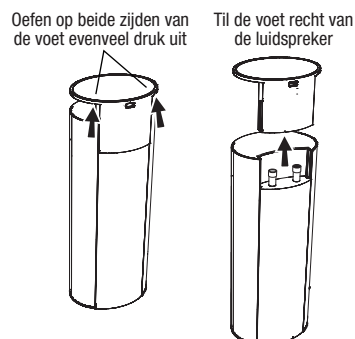
De beide surround luidsprekers dienen iets achter de luisterpositie te worden opgesteld, op elkaar gericht en, in het ideale geval, ongeveer 1,5 – 1,8 m (5-6 voet) van de vloer. Een alternatieve opstelling is achter de luisteraars tegen de wand en naar voren gericht. De surround luidsprekers mogen tijdens het afspelen niet opvallen. Experimenteer met de opstelling tot u een diffuse, omringende klank hoort dat bij het programmamateriaal past, naast dat van de front links, rechts en center luidsprekers.

Opstelmogelijkheden voor Satelliet en Center Luidsprekers

Boekenplank

De satelliet en center luidsprekers kunt u ook op een boekenplank opstellen. De satellieten hebben ingebouwde statieven voor die opstelling. Ook kunt u de voet desgewenst verwijderen.

Om de voet van de satelliet te verwijderen trekt u deze recht van de luidspreker af, als aangegeven in de afbeelding. Door aan beide zijden evenveel kracht uit te oefenen gaat dat heel gemakkelijk.

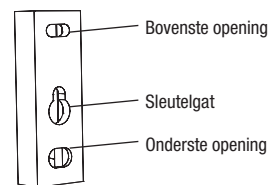
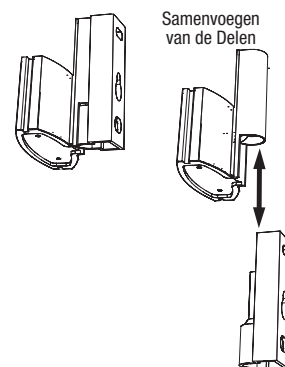


Wandmontage: Satelliet Luidsprekers

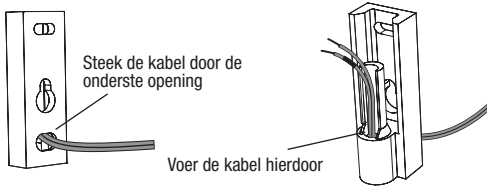
BELANGRIJK: lees voor de aanwijzingen over *Luidspreker Aansluitingen* op pagina 8 voordat u de luidsprekers tegen de wand bevestigt. De kabels worden door de beugels gevoerd en aan de luidsprekers bevestigd tijdens het installeren van de muurbeugels.

OPMERKING: wanneer u andere luidsprekerkabels gebruikt dienen deze niet dikker te zijn dan de meegeleverde kabels. Dikkere kabel past niet door de muurbeugels en aan de luidsprekers.

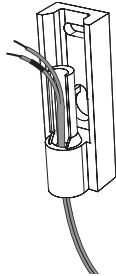
1. Bepaal eerst de positie van de luidspreker (zie *Luidsprekeropstelling* hiernaast).
2. Verwijder de voet van de luidsprekers als onder *Boekenplank* hierboven beschreven.
3. Neem de muurbeugel uit elkaar door de beide delen uit elkaar te schuiven, als aangegeven in de afbeelding.
4. Bevestig het wandgedeelte van de muurbeugel tegen de wand met voor de wand geschikte schroeven en pluggen. Bevestig eerst de beugel via de sleutelgat opening als afgebeeld. Denk eraan dat de satelliet luidsprekers 1,55 kg wegen en gebruik materiaal dat dit gewicht kan dragen.



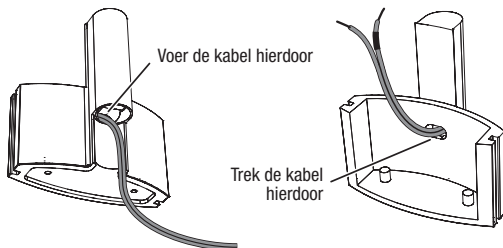
OPMERKING: wanneer de luidsprekerkabel door de wand wordt gevoerd, kan deze direct achter de beugel naar buiten komen en via de opening in de bodem van de beugel naar de luidspreker worden gevoerd, als in de afbeelding. Op die manier blijft de kabel geheel verborgen als de installatie is voltooid.



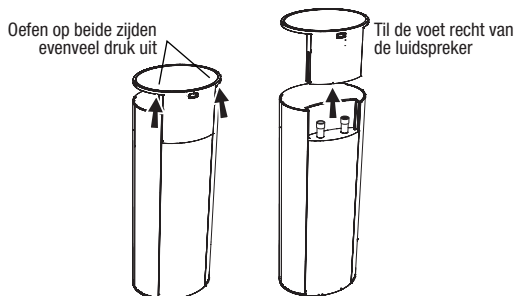
5. Loopt de kabel niet door de wand, steek deze dan door de muurbeugel als aangegeven in onderstaande tekening.



6. Voer de kabel door het luidsprekerdeel van de beugel als aangegeven in de afbeelding.



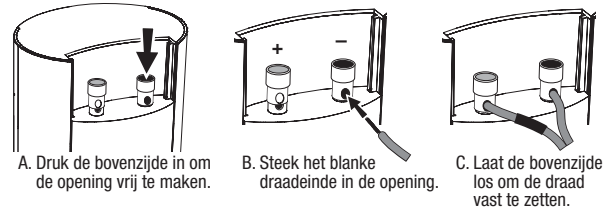
7. Wanneer u de voet van de luidspreker nog niet heeft verwijderd, doe dat dan door deze recht van de luidspreker af te trekken, als in de afbeelding aangegeven. Door op beide zijden evenveel druk uit te oefenen gaat dat gemakkelijk.



WAARSCHUWING: voordat u de luidsprekers aansluit, controleren of de receiver of versterker uitgeschakeld is (OFF) of liever nog, de stekker uit het stopcontact is genomen.

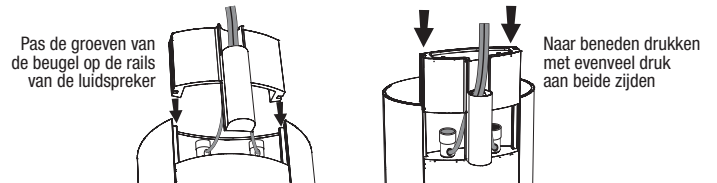
8. Verbind de luidsprekerkabel met de luidsprekeraansluitingen als afgebeeld:
- Druk de bovenzijde van de aansluiting in om deze te openen.
 - Steek het blanke draadeind geheel in de opening.
 - Laat de bovenzijde los om de draad vast te zetten.

Steek de ader met de gekleurde streep in de rode (+) aansluiting van de luidspreker en de andere in de zwarte (-) aansluiting.

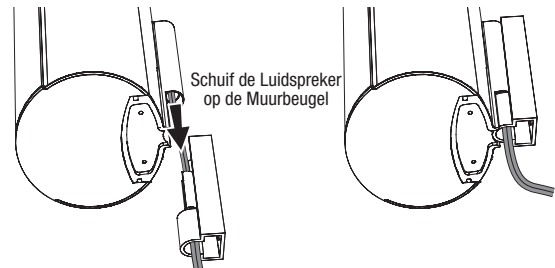


BELANGRIJK: zorg ervoor dat de (+) en (-) draden elkaar niet kunnen raken, ook niet de andere aansluiting. Dit kan kortsluiting veroorzaken en schade toebrengen aan uw versterker of receiver.

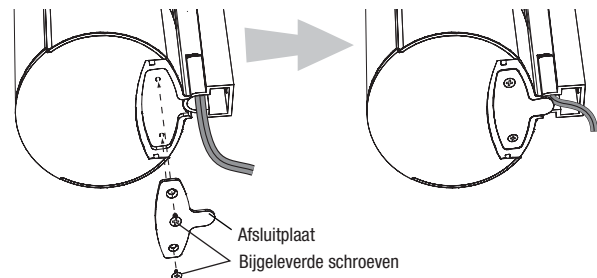
9. Schuif het luidsprekerdeel van de muurbeugel op de luidspreker als afgebeeld. Pas de groeven van de beugel in de rails van de luidspreker en oefen aan beide zijden een gelijke druk uit om de beugel op de luidspreker te schuiven.
- Druk de beugel helemaal op de luidspreker tot deze op zijn plaats klikt.
 - Trek alle overbodige luidsprekerkabel terug door de beugel wanneer u de beugel op de luidspreker schuift.



10. Schuif de luidspreker op het muurdeel van de beugel als afgebeeld. Trek overbodige luidsprekerkabel terug via het muurdeel van de beugel.

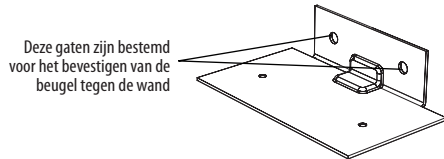


11. Bevestig de metalen afsluitplaat in de uitsparing in de bodem van de beugel met de pad naar de beugel en zet deze vast met de twee bijgevoegde schroeven. Zo voorkomt u dat de luidspreker los komt van de beugel en de luidspreker in positie blijft wanneer u deze draait op de beugel.



Wandmontage: Center Luidspreker

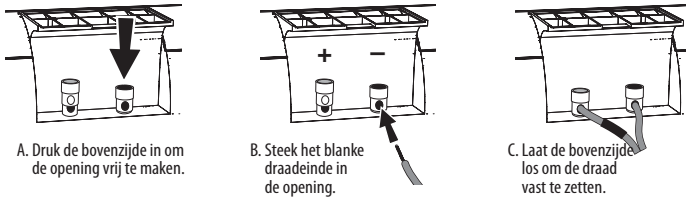
1. Bepaal eerst de positie van de luidspreker (zie *Luidsprekeropstelling* op pagina 5).
2. Bevestig de center luidspreker muurbeugel tegen de wand met montage materiaal dat daarvoor geschikt is. Bevestig de beugel door de gaten als afgebeeld.



OPMERKING: de center luidspreker weegt 1,5 kg (3,3 lb). Zorg ervoor dat het montage materiaal dit gewicht kan dragen.

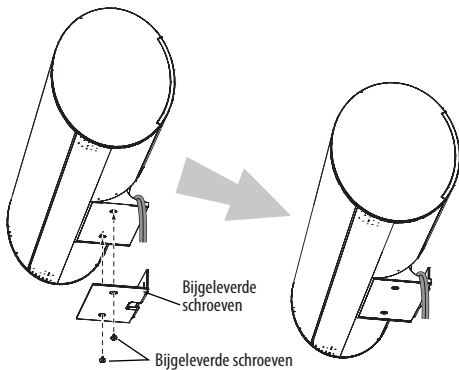
WAARSCHUWING: controleer voordat u de luidsprekers aansluit of de receiver of versterker is uitgeschakeld, of, beter nog de stekker uit het stopcontact is getrokken.

3. Verbind de luidsprekerkabel met de luidsprekeraansluitingen. Druk de bovenzijde van de aansluiting in om deze te openen en steek het blanke draadeind geheel in de opening. Laat de bovenzijde los om de draad vast te zetten. Steek de ader met de gekleurde streep in de rode (+) aansluiting van de luidspreker en de andere in de zwarte (-) aansluiting als afgebeeld.



BELANGRIJK: zorg ervoor dat de (+) en (-) draden elkaar niet kunnen raken, ook niet de andere aansluiting. Dit kan kortsluiting veroorzaken en schade toebrengen aan uw versterker of receiver.

4. Met twee van de bijgeleverde schroeven bevestig u de center luidspreker op de muurbeugel, als afgebeeld.



Aansluiten van de Luidsprekers

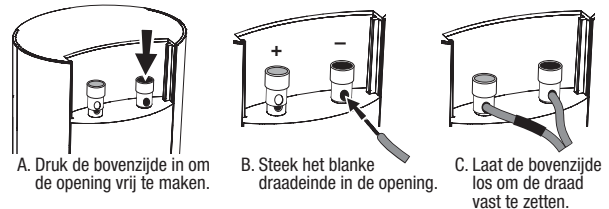
WAARSCHUWING: controleer voordat u de luidsprekers aansluit of de receiver of versterker is uitgeschakeld, of, beter nog de stekker uit het stopcontact is getrokken.

Luidsprekers en receivers/versterkers hebben overeenkomstige (+) en (-) aansluitingen. De meeste elektronica fabrikanten, waaronder harman kardon, gebruiken rood om de (+) aansluiting aan te geven en zwart voor de (-) aansluiting. De nieuwste receivers van harman kardon volgen de CEA standaard en gebruiken een kleurcode anders dan rood om de (+) van sommige luidsprekers aan te geven. Zie de tabel onder *Kleurcode* op pagina 5.

Elke luidsprekerkabel in uw systeem heeft gekleurde strepen aan beide zijden van de (+) ader en de subwooferkabel heeft paarse connectoren die overeenkomen met de kleur van de HKTS 210SUB LFE-aansluiting. Dit systeem zorgt ervoor dat de luidspreker van elke positie wordt verbonden met de juiste uitgangen van de receiver of versterker. Naast de strepen aan de uiteinden heeft de (+) van elke luidsprekerkabel ribbels in de isolatie die het identificeren nog gemakkelijker maakt.

Het is heel belangrijk alle luidsprekers op dezelfde wijze aan te sluiten: (+) van de luidspreker aan de (+) van de receiver of versterker en (-) van de luidspreker op de (-) van de receiver of versterker. Foutieve aansluiting van een of meer luidsprekers geeft een mager geluid, zwak laag en een minder goed stereobeeld. Met de komst van meerkanalen surround sound systemen is het belangrijk dat alle luidsprekers in het systeem correct zijn aangesloten om een juist ruimtebeeld en de juiste richting in het programma te krijgen.

Om de luidsprekerkabel op de aansluitingen van de satelliet en de center luidsprekers aan te sluiten, drukt u de bovenzijde van de aansluiting om de verbinding te openen, u steekt het blanke draadeinde er helemaal in en u laat de bovenzijde los om de verbinding vast te maken. Verbind de ader met de gekleurde streep met de rode (+) aansluiting van de luidspreker en de andere ader met de zwarte (-) aansluiting van de luidspreker, als afgebeeld.



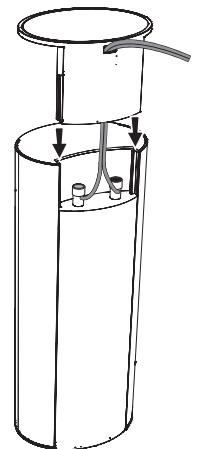
Belangrijk: zorg ervoor dat de (+) en (-) draden elkaar niet kunnen raken, ook niet de andere aansluiting. Dit kan kortsluiting veroorzaken en schade toebrengen aan uw versterker of receiver.

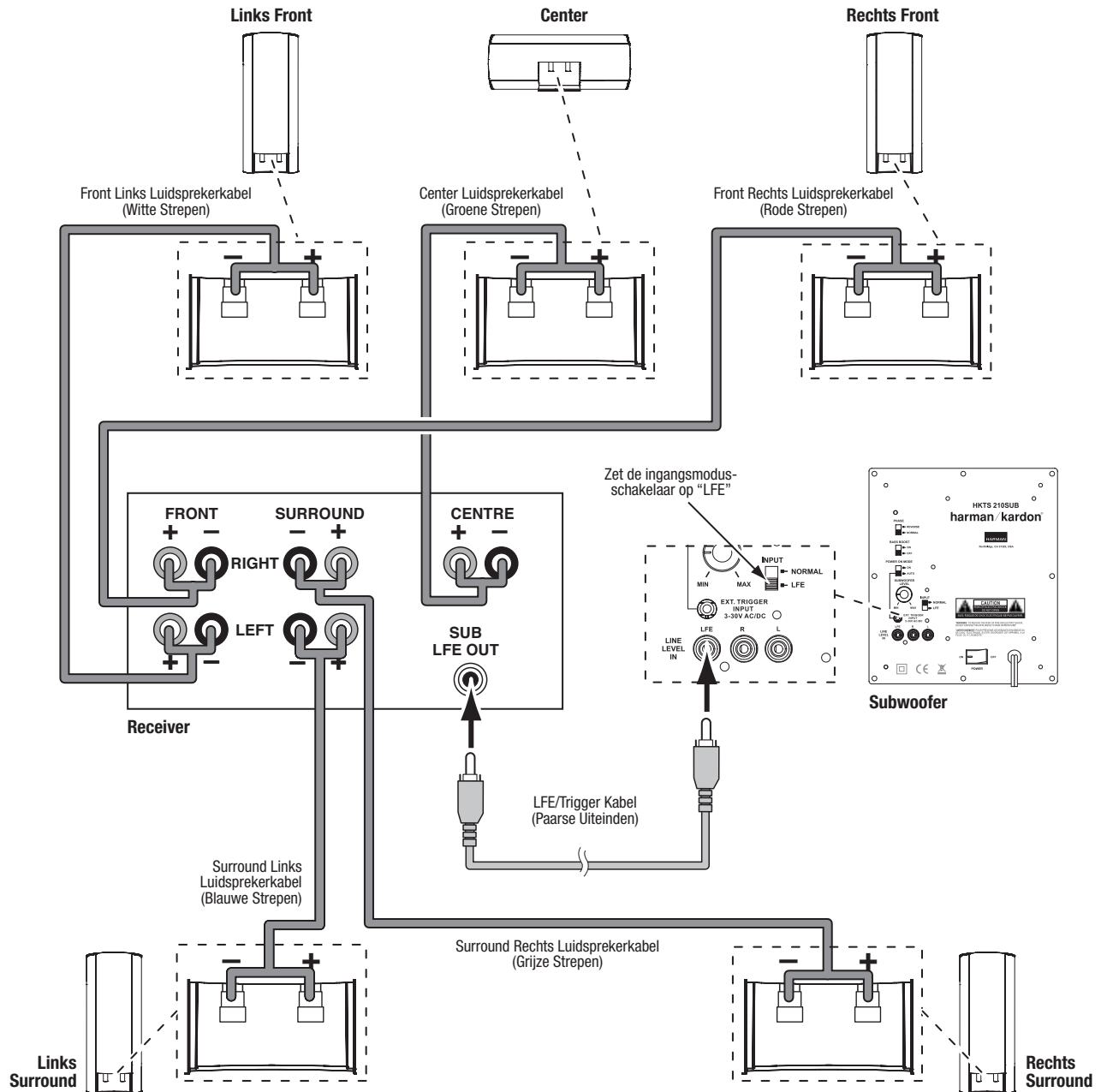
Bevestigen van de Satelliet Luidsprekers op de Bijgeleverde Muurbeugels

Volg de aanwijzingen in de paragraaf *Wandmontage: Satelliet Luidsprekers* op pagina 5 en *Wandmontage: Center Luidspreker*, hiernaast.

Aansluiten Satelliet Luidsprekers met Bijgevoegde Voet

1. Verwijder de voet van de luidspreker (zie *Boekenplank*, op pagina 5).
2. Trek de luidsprekerkabel door de opening in de voet van de luidspreker.
3. Verbind de luidsprekerkabel als hiervoor beschreven.
4. Breng de voet weer aan als afgebeeld.





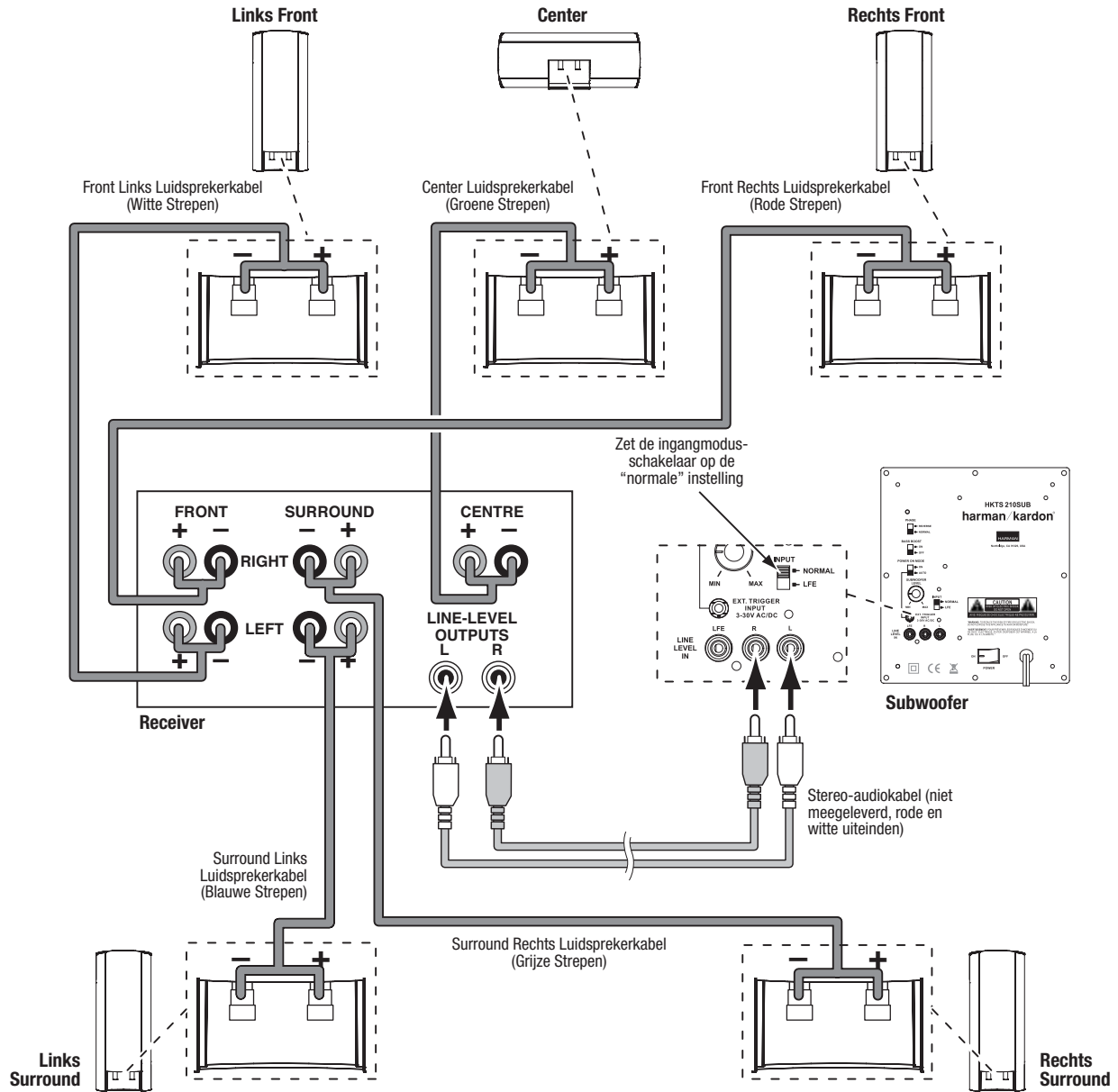
Subwoofer Aansluiten op een Receiver of Voorversterker/Processor met een Speciale Subwoofer Uitgang

Gebruik deze wijze van installeren voor receivers en voorversterkers/processoren die een speciale subwooferuitgang hebben met een laagdoorlaatfilter (ook wel bass management genoemd). Wanneer deze speciale subwoofer uitgang geen laagdoorlaatfilter heeft, volg dan de aanwijzingen in *Aansluiten van een Subwoofer op een Receiver of Voorversterker/Processor met een Lijnuitgang* op pagina 10.

Gebruik de LFE (paarse) connector van de bijgeleverde combinatie LFE en trigger kabel om de HKTS 210SUB **Line-Level LFE In connector** 7 aan te sluiten op de daarvoor bestemde subwoofer output (of LFE output) van je receiver of preamp processor. Stel de subwoofers **Input Mode switch** 5 op LFE Positie.

Verbind elke satelliet en center luidspreker met de overeenkomstige aansluitingen van uw versterker of receiver.

In het setup menu van uw voorversterker/processor configureert u dit als Subwoofer ON en u zet de front links, front rechts, center en surround luidsprekers op Small (klein). Nadat de verbindingen zijn gemaakt en gecontroleerd steekt u het **Netsnoer** 10 van de HKTS 210SUB in een spanningvoerend stopcontact.



Subwoofer Aansluiten op een Receiver of Voorversterker/Processor met een Lijn Uitgang

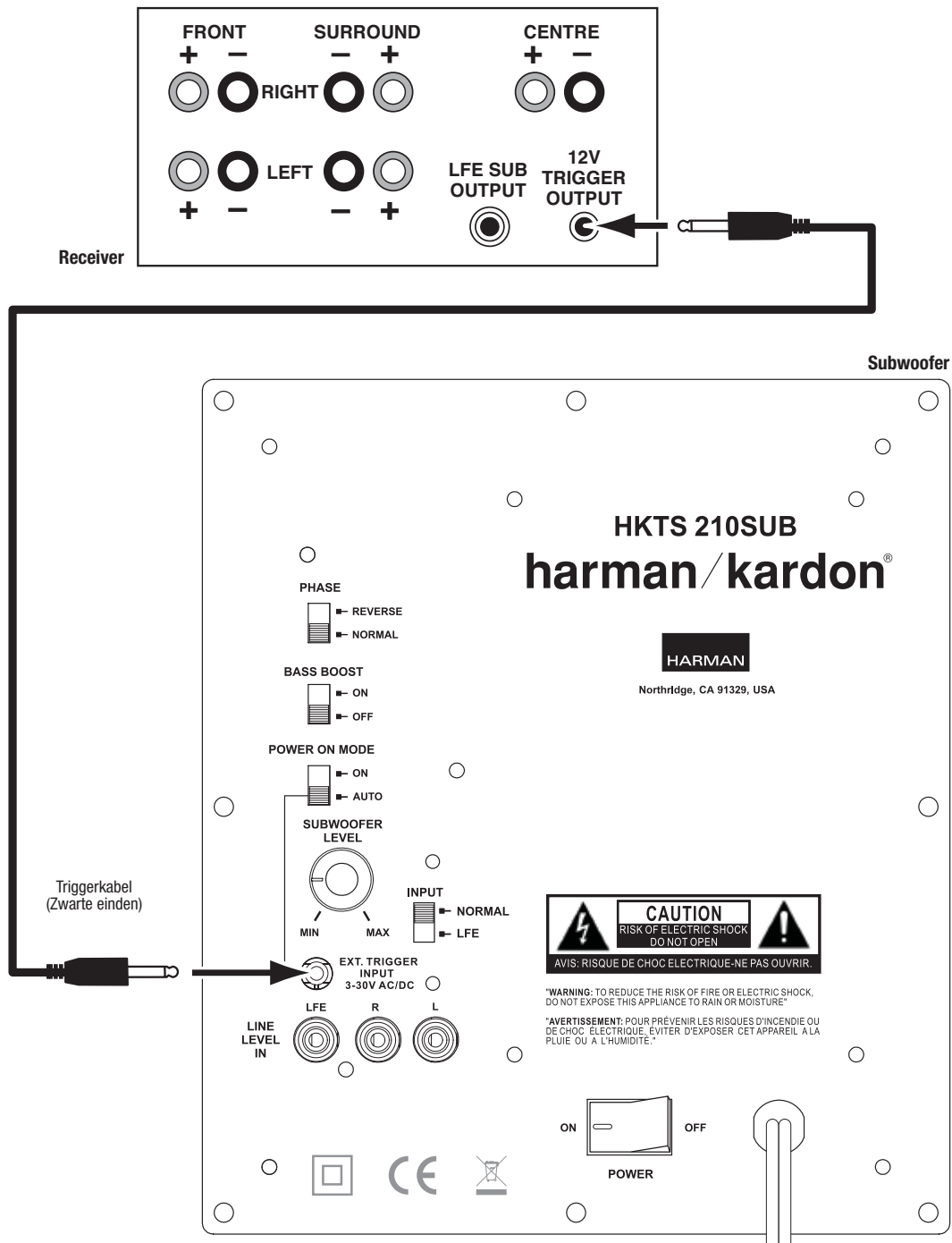
Gebruik deze wijze van installeren voor receivers en voorversterkers/processoren die geen speciale subwooferuitgang hebben maar een lijnuitgang op voorversterker niveau (met volumeregeling). Wanneer de receiver of voorversterker/processor een speciale subwoofer uitgang met laagdoorlaatfilter heeft, volg dan de aanwijzingen in *Aansluiten van een Subwoofer op een Receiver of Voorversterker/Processor met Speciale Subwoofer Uitgang* op pagina 9.

Indien u een verbinding maakt met een ontvanger met een linker- en rechteruitgang, sluit dan de LFE-schakelaar (paars) van de meegeleverde combinatie-LFE en stuurimpulskabel aan naar één van deze uitgangen en naar één van de HKTS 210SUB's **Lijnniveau L/R "in"-schakelaars 8**. Gebruik een tweede RCA-kabel (niet meegeleverd) naar de andere HKTS 210SUB's **lijnniveau L/R "in"-schakelaars 8**.

Wanneer u een receiver of voorversterker/processor die een linker en rechter lijnuitgang heeft die zijn verbonden met de front links en rechts ingangen van een versterker, verbind de enkele einden van twee splitters (niet bijgevoegd) met de linker en rechter lijn ingangen van de receiver of processor. Verbind het ene deel van het dubbele einde van de splitter met de **Lijn Ingang L/R 8** van de HKTS 210SUB en het andere deel van het dubbele einde met de front links en rechts ingangen van de versterker.

Verbind elke satelliet luidspreker en de center luidspreker met de overeenkomstige aansluitingen van de receiver of versterker.

Nadat de verbindingen zijn gemaakt en gecontroleerd steekt u het **Netsnoer 10** van de HKTS 210SUB in een spanningvoerende stopcontact.



Aansluiten op een Triggerspanning

Wanneer uw voorversterker/processor of een andere audio/video component een triggerspanning levert die tussen 3 en 30 V (AC of DC) ligt, sluit deze dan aan op de **Externe Trigger Ingang 6** van de HKTS 210SUB. Wanneer dat apparaat een 3,5 minijack aansluiting daarvoor heeft, kunt u daarvoor de bijgevoegde gecombineerde LFE/trigger kabel gebruiken.

OPMERKING: Gelieve niet de trigger kabel van de subwoofer ON/OFF trigger aan de afstandsbediening, Output (IR Out) van uw home cinema system of surround versterker te bevestigen. Dit kan tot ernstige schade lijden van uw systeem

Bediening

Subwoofer In- en Uitschakelen

Zet de **Netschakelaar 9** van de HKTS 210SUB op ON (aan).

- Wanneer de **Inschakelfunctie 3** op AUT staat, zal de HKTS 210SUB zichzelf automatisch inschakelen zodra een signaal wordt ontvangen en in standby gaan wanneer gedurende ca. 15 minuten geen signaal is ontvangen. De LED van de HKTS 210SUB licht wit op wanneer de subwoofer actief is en dooft wanneer de subwoofer in standby staat.
- Met de **Inschakelfunctie 3** op ON (aan), blijft de HKTS 210SUB altijd aan en de LED blijft wit branden.
- Wanneer de **Externe Trigger Ingang 6** is verbonden met een trigger bron schakelt de HKTS 210SUB in zodra een triggerspanning aanwezig is en schakelt uit nadat de triggerspanning wegvalt, ongeacht te positie van de **Inschakelfunctie 3**.

Wanneer u voor langere tijd afwezig zult zijn, of de subwoofer voor langere tijd niet zult gebruiken, is het verstandig de **Netschakelaar 9** op OFF (uit) te zetten.

Subwoofer Instellingen: Volume

Met de **Subwoofer Niveau-Instelling 4** stelt u het niveau van de HKTS 210SUB in. Draai naar rechts om het volume te verhogen of naar links om het te verlagen.

Subwoofer Instellingen: Fase

De **Fase-Schakelaar 1** bepaalt of de aanzet van de HKTS 210SUB gelijk opgaat met die van de satellieten. Wanneer de woofer niet in fase is met de satelliet luidsprekers kunnen frequenties van de subwoofer worden uitgedoofd wat de basweergave en het klankbeeld aantast. Dit verschijnsel wordt deels ook veroorzaakt door de relatieve positie van de luidsprekers in de kamer.

Hoewel in de meeste gevallen de **Fase-Schakelaar 1** in de stand **NORMAL** dient te staan, is er geen principieel juiste positie voor de **Fase-Schakelaar 1**. Wanneer de HKTS 210SUB in fase is met de satelliet luidsprekers zal de klank helderder zijn en maximum effect hebben: het maakt drums, piano en geplukte bas levensechter. De beste manier om de **Fase-Schakelaar 1** in te stellen is luisteren naar muziek die u goed kent en kies de positie waarin u het meeste bas en het beste klankbeeld hoort.

Subwoofer Instellingen: Bass Boost

In de positie ON (aan) versterkt **Bass Boost 2** het gedrag op lage frequenties, meer effect, wat bij sommige films of muziek belangrijk kan zijn. Experimenteer met deze instelling – de positie OFF (uit) geeft de ongecorrigeerde weergave.

Problemen

Deze eenheid is ontworpen voor een storingsvrije werking. De meeste problemen zijn te wijten aan bedieningsfouten. Mocht u een probleem hebben, controleer dan eerst deze lijst voor een mogelijke oplossing. Indien het probleem aanhoudt, raadpleeg dan uw Harman Kardon technische dienst.

Geen geluid uit geen van de luidsprekers:	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de receiver/versterker aan staat en een bron speelt. • Controleer of alle verbindingen tussen receiver/versterker en de luidsprekers correct zijn gemaakt. • Controleer of de luidsprekerkabels mogelijk zijn beschadigd. • Controleer of de receiver/versterker goed is ingesteld.
Geen geluid uit één van de luidsprekers:	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de balansregelaar van de receiver/versterker wellicht geheel naar één kant staat. • Controleer in de luidspreker configuratie van de receiver/versterker of deze luidspreker wel is geactiveerd en het volume niet geheel is teruggedraaid. • Controleer of alle verbindingen tussen receiver/versterker en de luidsprekers correct zijn gemaakt. • Controleer of de luidsprekerkabels mogelijk zijn beschadigd.
Geen geluid van de center luidspreker:	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer in de luidspreker configuratie van de receiver/versterker of de center luidspreker wel is geactiveerd en het volume niet geheel is teruggedraaid. • Controleer of alle verbindingen tussen receiver/versterker en de luidsprekers correct zijn gemaakt. • Controleer of de luidsprekerkabels mogelijk zijn beschadigd. • Wanneer uw receiver werkt in de Dolby® Pro Logic® functie, controleren of de center luidspreker niet op Phantom (fantom) staat.

U vindt eventuele aanvullende informatie over probleemoplossing in "veelgestelde vragen en antwoorden" op de website: www.harmankardon.com.

Technische Gegevens

HKTS 60BQ/230 Systeem

Frequentiebereik	45Hz – 20kHz (-6dB)
------------------	---------------------

SAT-TS60 Satellites

Aanbevolen Vermogen	20 ~ 150 watt
Impedantie	8 ohms nominaal
Gevoeligheid	83 dB @ 2,83 V/1 m
Tweeter	Een 25 mm (1") CMMD Lite Dome, magnetisch afgeschermd
Midrange	Dubbele 75 mm (3") vlak membraan eenheid, magnetisch afgeschermd
Afmetingen – inclusief stands (H x B x D)	299mm x 110mm x 88mm (11-25/32" x 4-11/32" x 3-15/32")
Gewicht	1.5 kg (3.4 lb)

CEN-TS60

Aanbevolen Vermogen	20 ~ 150 watt
Impedantie	8 ohms nominaal
Gevoeligheid	83 dB @ 2,83 V/1 m
Tweeter	Een 25 mm (1") CMMD Lite Dome, magnetisch afgeschermd
Midrange	Dubbele 75 mm (3") vlak membraan eenheid, magnetisch afgeschermd
Afmetingen (H x B x D)	110mm x 272mm x 88mm (4-11/32" x 10-11/32" x 3-15/32")
Gewicht	1.5kg (3.3 lb)

HKTS 210SUB Subwoofer

Vermogensvereiste	AC 100–120V, 50/60 Hz, 200W (USA) AC 220–240V, 50/60 Hz, 200W (EU)
Versterkervermogen	200 watts RMS
Woofer	8" (200mm) woofer, gesloten kast
Externe triggerspanning	3 ~ 30 volts AC/DC
Afmetingen (H x B x D)	353mm x 267mm x 267mm (13-29/32" x 10-1/2" x 10-1/2")
Gewicht	9.0 kg (19.8 lb)

HKTS 60BQ/230

HARMAN

Harman Consumer, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (Alleen in de VS)

Gefabriceerd in de Volksrepubliek China.

© 2010 HARMAN International Industries, Incorporated. Alle rechten voorbehouden.

JBL is een handelsmerk van HARMAN International Industries, Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en/of andere landen. CEA is een geregistreerd handelsmerk van de Consumer Electronics Association. Dolby, Pro Logic en het dubbele D-symbool zijn geregistreerde handelsmerken van Dolby Laboratories. DTS is een geregistreerd handelsmerk van Digital Theatre Systems, Inc

Eigenschappen, specificatie en vormgeving kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Best.nr. 950-0336-001



harman/kardon
by HARMAN

www.harmankardon.com